Saksa kuningas Heinrich kinnitab 01.10.1228 esimeseks Saaremaa piiskopiks Gottfriedi.

Tõlge:

Heinrich[1], Jumala armust roomlaste kuningas, igavene Augustus, kõigile riigi alamatele, nii Saksa kui ka Liivimaa aladel asuvatele, saadab oma tervituse ja soovib kõike head.

Kuna kuningate kuningas ja isandate isand, Jumal, on valinud Rooma riigi kõigi kuningriikide peaks ja valitsuseks, usume, et kristliku nime au ja riigi laienemise üle peaks rõõmustama.

Seepärast võtsime lahkesti vastu meie juurde tulnud auväärse Gottfriedi, esimese Saaremaa piiskopi, kes pakkus meile oma piiskopkonda koos kogu oma rahvaga, kes oli hiljuti ristitud ning võimaldasime talle kuningliku heatahtlikkusega seda, mis meie õiguse järgi näis vajalik olevat; samuti kinnitasime kuningliku autoriteediga temale ja tema järglastele igaveseks eespool nimetatud piiskopkonnale kuuluvad alad, nimelt viis kihelkonda[2] Saaremaal ja seitse Läänemaal, koos ühe teatava asustamata saarega, mida nimetatakse Hiiumaaks[3], ja mõnede teiste sellega külgnevate saartega, koos kõigi õiguste ja auväärsusega, mis on teistel Liivimaa piiskoppidel.

Antud Wilzenburgis, oktoobrikuu kalendidel, teisel indiktsioonil.

[1] Heinrich VII, kes oli oma isa ehk keisriks kroonitud Friedrich II kaaskuningas al. 1220 kuni 1234.
[2] Originaalis “kielchontat” ehk kasutatud on kohalikku terminit.
[3] Originaalis “Dageida”.